

CZECH AND SLOVAK

Sokol



MINNESOTA

*Providing fitness and community
for individuals and families
through physical, educational,
cultural, and social programs*

SLOVO

October 2020
vol. 43 no. 9

Czech Roast Pork Dinner

October 24 20
20

Pick-up 10a-2p

C.S.P.S. Hall

383 Michigan Street, Saint Paul, MN

Please place your Curbside
reservation by contacting:

email: food@sokolmn.org or call/text: 952-941-0426

***PREPAID ORDERS Must be Received by October 18**

Curbside

**CZECH ROAST
PORK DINNER**

Hosted by Czech and Slovak Sokol Minnesota

MENU

Roast pork, raised bread dumplings, sauerkraut,
rye bread, applesauce, and dessert \$20

Payment

*Orders must be prepaid and received by October 18 via:
PayPal: www.sokolmn.org/curbside-cuisine/order-selection/
or check: payable and mailed to Sokol Minnesota (address above)

Prezidentův komentář/President's Notes by Dave Stepan

Fall is in the air and I am ready for an extended autumn. The daylight is slipping away and so is the time available to finish those projects started earlier this year, or maybe to get those late summer projects started. Our family freezer is full of our garden strawberries and raspberries just waiting to be turned into something delicious. I have on my list to pickle some *okurky* (cucumbers) and perhaps make a batch of *čalamáda* (pickled vegetable salad). How about you?



Our annual meeting will be Friday, November 20 at 7 p.m. All are welcome to 'virtually' attend (check the November *Slovo* for the method). One agenda item will be updated and clarified Sokol Minnesota bylaws that better reflect our current structure and procedures. If you as a member have an agenda item you believe needs to be discussed, please contact me. I can be reached at president@sokolmn.org. I would like to be as transparent as possible with our members about the current state of our organization.

You will see an article on page 4 regarding work done recently on the outside canopy. I am inadequate in saying how much I appreciated the volunteers from the dance group who came at the last minute to assist in this effort. Rick Palma fashioned a frame that made the canopy nearly new again to keep us out of the elements. These smaller but important projects, done by members and volunteers, save us hundreds and sometimes thousands of dollars. When we have the talent to do it ourselves, why shouldn't we (for projects not requiring a current trade license)? Many thanks to Rick, Board of Trustees Chair Bob Kotek, Scott Lindner, Lucy Rose, and John Topic.

If any of you are interested in volunteering around the C.S.P.S. Hall, please let me know and I will be happy to get you on the list of volunteers. Since there is limited activity at the Hall, we are taking this time to improve the building so it will look as new as a 133-year-old building can look.

I know there are many of you volunteering behind the scenes, including our chefs who make the best Czech or Slovak food! I was hoping for some *králík na smetaně* (rabbit in cream sauce), but I will have to wait a bit longer. Thank you to our committee chairs and those who volunteer on committees. Thank you, Tom Aubrecht and all of the *Slovo* volunteers, for the effort you put forth every month in putting out this newsletter. I hope no one else needs a reminder to get their article in on time. Thanks for reminding me!

I hope you have viewed our Virtual Open House at www.sokolmn.org/sokol-video. Thanks to all who participated, and special thanks goes to Richard Sargent who pulled it all together. I hope you will see even more e-communication in the future. Please follow us on Facebook: www.facebook.com/sokolminnesota/. Míša Giancarlo Kotek is our Facebook administrator; thank you, Míša! For those who are Instagram users, follow @sokolminnesota. Thank you, Doreen McKenney, for keeping it up and running!

I am trying my best to create a new normal in these abnormal times. I appreciate things more, like spending time with my wife and daughters, trying to eat healthier (now that I have a registered dietician in the family), and getting outside more often for exercise. What is your new normal? Whatever it is, keep it balanced and healthy.

I wish you a healthy *podzim* (autumn)! *Nazdar!*

Going away this winter? Forwarding your mail?

Do not forget about the *Slovo*! We mail at bulk mail rates. The post office does not forward bulk mail and we pay an additional amount for each issue returned, so do let us know your winter address.

Or, you can change to receive the *Slovo* in color via email; contact slovo@sokolmn.org

We think our volunteers produce a great newsletter. We want to be sure you receive it!

Czech and Slovak Sokol Minnesota provides fitness and community for individuals and families through physical, educational, cultural, and social programs for children, teens, and adults.

Information on our programs, calendar of events, membership, C.S.P.S. Hall rentals, and gift shop, plus e-addresses for our board, program directors, volunteer staff, and the Czech Honorary Consul, as well as *Slovo* past issues, are available at www.sokolmn.org or www.facebook.com/sokolminnesota

Czech and Slovak Sokol Minnesota 2020 BOD (Board of Directors)

President
Dave Stepan

First Vice President
Ed Hamernik

Second Vice President
Jean Draheim

Recording Secretary
Denise Stibal

Corresponding Secretary
Glynis Grostephan

Treasurer
Don Haselbauer

Financial Secretary
Steve Ernest

Sergeant at Arms
Tom Aubrecht

Members at Large
Markéta Resong
Blanka Brichta

Membership Director
Norm Petrik

Board of Budget and Finance
Joyce Tesarek, Chair

Educational Director
Patricia Slaber

Publicity Director
Judy Aubrecht

Board of Instructors
Mary Cahill,
Women's Physical Director
Jason Brozovich,
Men's Physical Director

Board of Trustees
Bob Kotek, Chair

Gaming Manager
Ed Hamernik, Chair

Telephone: 651-290-0542

Past issues of *Slovo* and
Hall Calendar of Events:
www.sokolmn.org

Member News

Carissa Skrivanek Marries Dylan Freeland By Mary Cahill

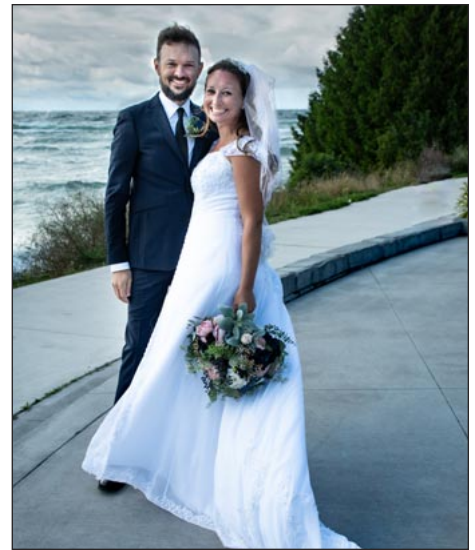
Carissa Skrivanek, Sokol Minnesota member and gymnastics instructor, married Dylan Freeland on Saturday, August 29, at Headlands International Dark Sky Park on the shore of Lake Michigan in Mackinaw City, Michigan. The ceremony was officiated by sister of the bride and former Sokol gymnastics instructor, Teresa (Skrivanek) Tanke. The reception included a Cajun-themed menu as a nod to Dylan's five years living in New Orleans (where he received a Master's in Public Health at Tulane) and music by Dylan's cousin's jazz band. A few songs on an accordion were also featured, prompting Carissa's uncle, Edward Skrivanek, to dance a traditional Czech dance with her.

Carissa was grateful for her *Taneční Mládež* dance lessons with Sokol Minnesota Dance Director Louise Wessinger, which helped her keep up!

The name Skrivanek means skylark in Czech. Carissa has been a presence at Sokol Minnesota from junior high through senior high school; she taught gymnastics throughout high school. She attended three National American Sokol Instructor Schools and was a featured Rising Star in the American Sokol newsletter in May 2019 (the article was reprinted in the *Slovo*: www.sokolmn.org/wp-content/uploads/2019/09/September-Slovo-Final.pdf (page 5).

After four years away for college and 10 years as a translator of Arabic for the Air Force, Carissa went back to school for nursing and returned to Minnesota where she has worked in neuro/surgical and hospice care and taught gymnastics again at Sokol, also serving as our class registrar and Youth Ambassador.

Carissa is taking a break from her involvement with the gymnastics



Dylan and Carissa

program. However, the Freelands look forward to applying for a couple membership at Sokol Minnesota and participating in events as their schedules allow.

Congratulations to Carissa and Dylan from your Sokol family!

WFLA Youth Art Contest Winner



Juna Krikava

Juna Krikava won first place and honorable mention for two drawings in the Western Fraternal Life Association Youth Art Contest, as reported in the *Fraternal Herald* August 15, 2020 issue. Juna is a member of the *Taneční Teen* dancers. She is the daughter of Sokol Minnesota members Ben and Emily Krikava and the great-granddaughter of Sokol member Alton Krikava.



Honorable Mention



First Place

Sokol Children's Holiday Weekend

Are you looking forward to December 5 and 6, 2020? You should be!

During that *Svatý Mikuláš* (Saint Nickolas) weekend, we will honor the traditions of the holiday season with our Sokol families and young people. COVID-19 has forced us to rethink our usual festivities. Safety is our first concern, so plans are being made that will allow us to celebrate while being safe.

On Saturday, December 5, the Czech and Slovak families will celebrate with activities at the C.S.P.S. Hall. Traditional holiday baked goods, such as *vánočka* and poppy seed rolls, may also be for sale, with curbside pickup.

If COVID-19 procedures allow, on Sunday, December 6, Sokol Minnesota may offer a one-afternoon Children's

By Louise Wessinger

Holiday Mini-Camp. The event would be for all Sokol youngsters, including dancers, gymnasts, Czech & Slovak School Twin Cities students, Czech and Slovak Children's Cultural Day Campers, and volunteers. The camp would feature several crafts, recipes, language, music, puzzles, games, and stories. The camp would be similar to our Children's Cultural Day Camp, but with a Holiday theme. Attendees would have a chance to see *Svatý Mikuláš*, along with the *čert* (Devil) and *anděl* (Angel), and receive a traditional Holiday treat bag. Enrollment will be limited, so be sure to sign up early. If COVID procedures do not allow an in-person camp, the event would be online with a prior curbside pickup of materials.

Watch next month's *Slovo* and sokolmn.org for details on the above events.

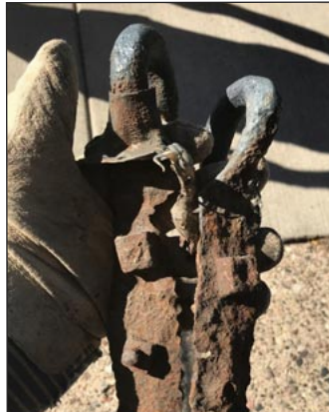
C.S.P.S. Hall Canopy Repair

By Dave Stepan

The C.S.P.S. Hall was the site in August for several members of Saint Paul Czech and Slovak Folk Dancers to get together to work on the canopy over the main entrance of the Hall. Dancers included Scott Lindner, Rick Palma, Lucy Rose, Dave Stepan, and John Topič, together with Board of Trustees Chair Bob Kotek. Special thanks also go to Gary Zweber and Gary Novak, who were instrumental in providing the scaffolding for the project.



Canopy surround



The original hooks and much of the metal showed its age



C.S.P.S. Hall Michigan Street Canopy

The awning was in a state of disrepair but not at risk of falling. Water seepage for a number of years caused rust to develop, making the canopy an eyesore if one were to look up. Under the direction of Rick Palma, we removed and replaced the surround of the canopy.

We still have some painting to do and additional finishing touches, but the critical work is done.

Local News

Two Sokol Minnesota Neighbors are Awarded 2020 Community Service Awards

By Judy Aubrecht

Diane Gerth has been a member and long-time friend of Sokol Minnesota. When legal assistance was needed with leases, Diane offered her skills as a retired attorney. Diane has also offered her legal expertise to help other West 7th Street non-profit groups and small businesses make desired changes. The Fort Road Federation recently awarded Diane its 2020 Community Service Award for her ongoing advocacy efforts in the West 7th Street neighborhood. See:

<https://communityreporter.org/2020-community-service-award-winner-diane-gerth/>

The Fort Road Federation awarded a second 2020 Community Service Award winner to Jerry Rothstein. Jerry has served as the editor of the *Community Reporter* for the last 12 years. Jerry and the *Community Reporter* have been friends to Sokol Minnesota and other community organizations and businesses. When promotion was needed for upcoming events like the pancake breakfast, Czech Roast Pork Dinner, Flavors of Slovakia Dinner, Czech and Slovak Festival, and Roast Duck Dinner, Jerry gladly added the information to the paper's kiosk. Feature articles about the Czech and Slovak Children's Cultural Day Camp and special events have also been included in the paper. Jerry plans to retire in December 2020 and hopes to work on new projects that use the skills he has developed over his lifetime. See:

<https://communityreporter.org/2020-community-service-award-winner-jerry-rothstein/>

Congratulations to Diane and Jerry on their well-deserved awards!

CGSI Virtual Symposium



Czechoslovak Genealogical Society International

Czechoslovak Genealogical Society International has a virtual symposium on October 24: *Fraternally Yours, The Importance of Sokols and Fraternal Insurance Organizations in Building Czech, Slovak, and Carpatho-Rusyn Community and Identity in America*.

Speakers will include executives of leading Czech and Slovak fraternal organizations as well as a presentation by former Czech and Slovak Sokol Minnesota President Joseph Landsberger on the history of C.S.P.S. Hall.

No cost for CGSI members. Non-members: \$20. Go to www.CGSI.org for details and registration.

Online Virtual Auction Items Needed

Extraordinary items are needed for Sokol Minnesota's Online Virtual Auction to be held November 14-19.

If you have suitable donations, please contact Glynis Grostephan at ggrostephan@earthlink.net

Highlights of the August Sokol Board of Directors Meeting

By Denise Stibal

The virtual meeting was called to order on August 20 at 7:05 p.m.

Publicity: Judy Aubrecht recommended purchasing four ads for upcoming events in the *Community Reporter*; with the total cost not to exceed \$100; this was approved.

Miša Giancarlo Kotek requested advertising funds for Facebook for Curbside Cuisine at a cost of \$30 for 20 days; the request was approved.

Sokol Holiday Event (most likely virtual) for children on December 6. A cash advance of \$200 was requested and approved for activity boxes to be sold.

Doreen McKenney has requested that the gift shop be open by appointment.

E-blast to order Curbside Cuisine has a September 7 deadline. Pay with PayPal in advance or pay at pickup.

Thank you to the volunteers who made the Open House Video.

There will be Czechoslovak Genealogical Society symposium on October 24. For information, email CGSI at info@cgsi.org or call (651) 450-2322 (see page 4).

Corresponding Secretary Glynis Grostephan noted donations received for the General Fund: \$792.

Sunshine: A get-well card was sent to Bill and Sue Keenan. Thinking-of-You cards are being sent to senior members during this time of pandemic.

Archives: The third-floor office and storage area has been emptied. A preliminary sort of potential archive items is being done. A temperature-controlled area is needed for materials.

Education: Pat Slaber reported that Czech and Slovak language classes will begin online the week of 9/14.

Registration and payment are online.

A straw ornament class will be held on December 10 at 7 p.m. and December 12 at 10 a.m. Doreen McKenney will present online instructions for up to six students per class; register by November 14. Pick up kits at the Curbside *koláče* sale on November 21 (see page 8).

Financial Secretary: Steve Ernest reported we have 281 current members.

Membership Director Norm Petrik: Marina Neuzil of Minneapolis was approved for membership.

Board of Finance: Joyce Tesarek submitted the Czech Government Grant for \$5,000 to be used for the classroom equipment including whiteboard, two televisions for presentations, and third-floor blinds, including for the former office.

Board of Instructors: Mary Cahill informed the Board in-person classes are desired if we can do it safely, primarily starting with the older students. Tentative start date 9/14.

A survey will be sent to parents to see what they think is safe. The BOI is looking for direction from American Sokol regarding COVID safety. The National Slet has been postponed from 2021 until 2022.

Board of Trustees: Bob Kotek reported the structural repairs are completed and the new first-floor office will be ready soon. The exhaust fan in the kitchen has been repaired. Radiator valves are being updated and adjusted to heat safely and efficiently. Automated External Defibrillator (AED) unit: no response received to date on funding assistance requested. The front canopy is in the process of being redone.

Second Vice President: Jean Draheim has started a file of events for the Spring 2021 postcard; please send event information to her. Jean will have a proposed calendar for 2021 by the October meeting. Please think about co-chairing events since we will need those positions filled before publicizing events.

Stage Committee: Chuck Draheim has contacted two firms for a quote to fabricate and install the track for the new curtain. The Stage Committee will meet to discuss track options and present its recommendation to the Board. Storage options will also be discussed with those who use the storage space on the stage.

First Vice President: Ed Hamernik noted that Charitable Gaming resumed in July. \$20,000 was transferred from Gaming over the past fiscal year to the Sokol Minnesota Legacy Fund and \$4,900 to the Saint Paul Youth Fund. Motion carried to transfer \$7,500 from Gaming to the General Fund.

President: Dave Stepan stated Youth Leadership Awards were presented on August 3. A plaque with the names of the winners (Isabelle Callanan, Anna Hester, and Thomas Sebek) will be placed in the trophy case.

Thank you from Marit Lee Kucera to everyone involved in producing the Fall postcard.

Leadership and Service Honor Awards will be presented in November.

The Board discussed the possibility of donating to Sokol Cedar Rapids because of derecho damage; will wait for further information.

Next meeting: September 17 at 7 p.m.

Member News

Sokol Minnesota Welcomes New Member

By Norm Petrik

At the August Board of Directors meeting, one new member was accepted: Marina Neuzil of Minneapolis, with interests in film, language classes, and cooking classes. Welcome to Sokol Minnesota!

Sokol Minnesota Thanks Donors

By Glynis Grostephan

Czech and Slovak Sokol Minnesota greatly appreciates your donations supporting Sokol programs and the maintenance of our historic C.S.P.S. Hall.

GENERAL FUND:

Under \$99: Maryann Tumasmith.

\$100 - \$499: Marit Lee Kucera in honor of **Doreen McKenney's** artistic work to promote Sokol Minnesota events.

\$500 - \$999: Czech and Slovak Cultural Center of Minnesota to thank **Sokol Minnesota** for working with them.

TOTAL: \$ 792

The Beggar's Opera by Václav Havel, translated from the Czech by Paul Wilson. Cornell University Press: Ithaca and London, 2001. First written in Czech in 1972. 128 pages. Available at libraries and bookstores.

In 1972, the popular Czechoslovakian playwright Václav Havel adapted *The Beggar's Opera* from John Gay's original 1728 play. Gay pilloried the English aristocracy that took advantage of poor, uneducated, alcoholic criminals, while Havel mocked the whole communist system. Havel's "translation" of the play—actually a total satirical rewriting—was his way to circumvent the Czech government's ban on his work.

Havel's rendering had major differences from Gay's version. Havel wrote 14 scenes (Gay had three acts); used modern colloquial language; and included a different ending and subplots, no music, no beggar character, and police rather than jailers.

Havel's play pits two criminal corporations against each other—protagonist Captain Macheath and his band of thieves vs. William, wife Elizabeth, and daughter Polly Peachum. Chief of Police Bill Lockit, his wife Mary, daughter Lucy, and their associates are more respectable but just as corrupt. The plot is an absurd combination of love, lying, disloyalty, and treachery, with plenty of spying thrown in. The handsome Macheath, who is married to both Polly and Lucy, is betrayed by an old lover, Jenny, and thrown into jail. Lucy manipulates his release, but he is again conspired against and sent to jail.

The play can be read as either a Kafkaesque comedy about ne're-do-wells or a wily satirization of communist collectivism, mistrust, and corruption. Although American readers are sure to miss some of the metaphors, many are clear enough to help us recognize the absurdity of communism's rhetoric and reality. Paul Wilson's excellent translation makes Havel's work a smooth read in English.

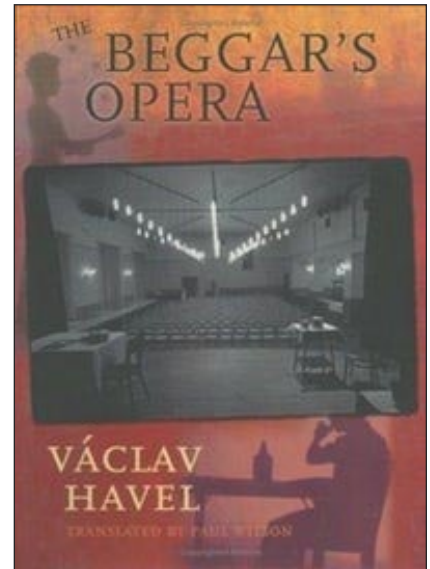
The book's introduction by Peter Steiner discusses the premiere of the play on November 1, 1975, in the Prague suburb of Horní Počernice and includes 11 photographs of the playwright, actors, theater, and performance. The fact that 300 people were privately invited to attend led to some of them driving around looking for the obscure theater, without asking directions for fear of the secret police. The show was a great success, so the police, "not believing that they could have been

hoodwinked by a bunch of amateur actors," per Steiner, interrogated some of the theater volunteers and attendees, but found no broken laws. However, the leader of the amateur theater group, Andrej Krob, was removed from his job in June 1976.

Gay's original play was adapted several times before Havel rewrote it, including as *The Threepenny Opera* with words by Bertolt Brecht and music by Kurt Weill (1928), a Broadway production called *Beggar's Holiday* with music by Duke Ellington (1946), and a film *The Beggar's Opera* with Laurence Olivier playing Macheath (1953).

Czechoslovakia's most celebrated dissident and a force for international human rights, Havel (1936-2011) first gained popularity as a playwright. He went on to serve as Czechoslovakia's last president from 1989-1992 and as first president of the Czech Republic from 1993-2003. As a writer, he is also known for his essays, collections of letters, and memoirs.

Gwen is coordinator of the Czech and Slovak Literary Ventures book discussion group. Literary Ventures is cosponsored by the Czech and Slovak Cultural Center of Minnesota, Czech and Slovak Sokol Minnesota, and the Office of the Honorary Consul for the Czech Republic. For more information, go to www.cs-center.org or contact gwen@cs-center.org



Book cover photo of the House of Culture in Horní Počernice, where the premiere was held.

Check our website, www.cs-center.org, for updates to Literary Ventures scheduling and the impact of COVID-19.

Watch upcoming *Slovo* or the sokolmn.org/calendar

for these Curbside Cuisine events:

Saturday, November 21, 2020
Curbside Holiday Bake Sale

Saturday, January 23, 2021
Curbside Roast Duck Dinner

Ordering and Pickup Directions

- ◆ Orders will be prepared and packaged prior to pickup.
- ◆ Pickup will be outside the C.S.P.S. Hall (383 Michigan Street, Saint Paul). Please do not carpool with anyone outside of your household.
- ◆ Staff should not prepare food or bring food out, and patrons should not do the pickup, if they or someone in their household are experiencing symptoms of COVID-19.
- ◆ All staff and patrons must wear masks.
- ◆ All patrons need to stay in their cars.
- ◆ Practice social distancing (stay at least 6 feet from people from other households).

Czech Honorary Consul News

September
2020

Thanks to Dan Bednar, great volunteer and past chair of Board of Trustees of Czech and Slovak Sokol Minnesota, the Honorary Consul now has a mailbox to match Sokol's. It is a handsome addition outside the entrance at C.S.P.S. Hall, 385 Michigan Street in Saint Paul. (Photo: M. L. Kucera)

The pandemic did not halt New Prague's annual Dožínky celebration. It morphed into *Nožínky* with many virtual events, such as Virtual Talent Show and Virtual Kolacky Eating Contest, plus special outdoor activities. The Czech Heritage Club participated in the *Nožínky* Front Yard Decorating Contest, September 18-20, with the theme "Tapestry of Czech Heritage" in the yard of James



(Logo: New Prague Chamber of Commerce)

Simon, who has a large personal Czech memorabilia collection. His Czech stitchery display included dresser scarves, church altar cloths, dish towels, wall hangings, and pillow cases, which hung on two long clotheslines. His garage doors had two large murals of Prague. Many other items and banners were spread across the lawn and on a table display under a canopy. As Honorary Consul, I supported *Nožínky* as a Festival Friend.

This embroidery's translation is "To love and be loved is the greatest happiness in life."
(Photo: James Simon)



The 29th annual Czech Heritage Festival, sponsored as a fundraiser for the St. Mary's Preservation Association in Bechyn, held online August 9, featured acclaimed musicians Mollie B and Ted Lange, playing Czech polkas, waltzes, and requests, with special pre-recorded appearances by Consul General of the Czech Republic/Chicago Jaroslav Kantůrek and Honorary Consul of the Czech Republic/Minneapolis Marit Lee Kucera. Next year, enjoy a day trip on August 8, 2021, to Bechyn in southwest Minnesota to attend this great Czech festival, which begins with a church service, then music, dancing, and food all afternoon.



Through the connections of Sokol (thank you, Arlene Hamernik) to the Honorary Consul/Minneapolis, the Minnesota mother of an American (working now for 3 years in Czech Republic, injured in a car accident in August) connected directly with Consul General Kantůrek for advice to expedite her journey to Prague to care for her daughter.



Honorary Consulate of the Czech Republic
in Minneapolis, MN

Marit Lee Kucera, Honorary Consul

651-238-0447

minneapolis@honorary.mzv.cz OR mlkucera@outlook.com

Slovo Publication Information and Committee

The *Slovo* is published ten times per year by Czech and Slovak Sokol Minnesota, a non-profit organization, 383 Michigan Street, Saint Paul, Minnesota 55102. Phone: 651-290-0542.

Sokol Minnesota members receive the *Slovo* with their membership.

To receive your *Slovo* in color via email instead of the black and white mail version, contact slovo@sokolmn.org.

A subscription to the *Slovo* is available for \$15 annually.

For a subscription, please include name, address, phone number, email address and a \$15 check payable to Czech and Slovak Sokol Minnesota, and mail to *Slovo* at the above address.

The *Slovo* staff welcomes submissions. Send news, articles, and pictures digitally to slovo@sokolmn.org. The copy deadline for each issue is the first day of the prior month.

Advertising in the *Slovo* is available. Please email slovo@sokolmn.org for information on due dates and rates.

Moving or temporarily away: Please notify us via email or USPS mail of your change of address to make sure you continue to receive the *Slovo*.

The *Slovo* is bulk mailed and non-deliverable copies are not forwarded or held by the Post Office. Non-delivered copies are returned to Sokol Minnesota and they are billed to us at the first-class mail rate.

For this reason, we will not send additional issues until we have a current, correct mailing address on record for you.

Member volunteer *Slovo* staff: Co-Managing Editors: Judy Aubrecht, Mary Cahill, and Joyce Tesarek. Copy Editor: Tom Aubrecht.

Production Layout: Mary Kucera. Regular Contributors: Jean Draheim, Steve Ernest, Glynis Grostephan, M.L. Kucera, Norm Petrik, Dave Stepan, and Denise Stibal. Photographers: Martina Gurgel and Joyce Tesarek. Collages: Martina Gurgel. Sokol Minnesota

Ad Designer: Doreen McKenney. Mailing and Email Lists: Penny Tesarek and Tom Tesarek. Mailing: Mary Cahill and Joan Sedlacek.

Advisors: Christy Banks, Arlene Hamernik, M.L. Kucera, and Jitka Sebek.

Additional contributors this issue: Judy Aubrecht, Mary Cahill, Glynis Grostephan, Miša Giancarlo Kotek, Pat Slaber, Dave Stepan, Louise Wessinger, and Gwen Willems.

Additional photographs or illustrations this issue provided by:

Miša Giancarlo Kotek (8), Juna Krikava (3), Doreen McKenney (8), Seth Milano (page 3), Dave Stepan (4), and Gwen Willems (6).

September mailing: Mary Cahill, Joan Sedlacek, and Joanne Sipe.

More information at: www.sokolmn.org

C.S.P.S. HALL LEGACY FUND

To keep us all safe from COVID-19, all our income-generating events are on hold.

If you can help, we would greatly appreciate a donation to Sokol.



Contact Joyce Tesarek to discuss your tax-deductible donation: 612-822-6147 or email: finance@sokolmn.org *Thank you!*

Name: _____

Address: _____

City: _____ State, Zip: _____

Phone: _____ Email: _____

To help refinish the C.S.P.S. Hall floors,
I make a tax-deductible donation of \$ _____

I would like my gift designated: in memory or in honor of:

Make checks payable to **Sokol Minnesota**
Write **Legacy Fund** in the memo line
Mail to **C.S.P.S. Hall Legacy Fund**
Attn: Treasurer

383 Michigan Street, Saint Paul, Minnesota 55102

Or donate online: www.sokolmn.org *Thank You!*

CZECH AND SLOVAK



383 Michigan Street

Saint Paul, Minnesota 55102

651-290-0542

Czech and Slovak Sokol Minnesota *SLOVO* October 2020

HOLIDAY
koláče bake sale
November 21 2020

Please place your Curbside reservation by contacting: 651-290-0542
***PREPAID ORDERS Must be Received by November 14**

Curbside
Pick-up **10a-2p**
C.S.P.S. Hall
383 Michigan Street, Saint Paul, MN
Hosted by Czech and Slovak Sokol Minnesota

Curbside *Koláče*, Ornament Class, and Christmas Decor

Join us curbside on November 21 for *Koláče* and Crafts.

In addition to having delicious homemade *koláče* by our own Sokol bakers, we will also sell handmade wooden Christmas décor signs and pre-sell kits for the two straw ornament classes.

Online ordering is in the works for *Koláče*, Straw Ornaments Kits, and Christmas Décor.

All orders must be placed by November 14.

More information online at www.sokolmn.org

Online Straw Ornament Classes

Each class is limited to 6 students, so only 12 Czech Straw Ornament Kits will be available for pickup. The classes are at 7 p.m., Thursday, December 10 and at 10 a.m., Saturday, December 12. The kits are for the Zoom instruction classes taught by Doreen McKenney. **Order online so you can attend a class.**



Veselé Vánoce/Merry Christmas Holiday Decorations

Festive Veselé Vánoce (Merry Christmas) signs and holiday decorations are one of the newest fundraising projects at Sokol Minnesota.

Our Sokol Minnesota Facebook manager, Míša Giancarlo Kotek, has designed decorative signs with a holiday greeting in Czech or English in a variety of sizes, shapes, and colors (red and green). The largest background size of the signs is 22" x 10.5" at a price of \$30.



To order your sign for pickup, contact Míša at michaelagiancarlo@gmail.com

MENU Koláč: poppy, apricot, prune, cream cheese, or apple \$1

Payment *Orders must be prepaid and received by November 14 via:
PayPal: www.sokolmn.org/curbside-cuisine/order-selection/
or check: payable and mailed to Sokol Minnesota (address above)